



大会

第六十四届会议

正式记录

第二十七次全体会议

2009年10月28日星期三上午10时举行
纽约

主席： 阿里·阿卜杜萨拉姆·图里基先生 (阿拉伯利比亚民众国)

上午10时15分开会。

在纽约这里举行的第三十三次年度会议上，77国集团成员国和中国外交部长

议程项目 19

必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁

秘书长的报告(A/64/97)

决议草案(A/64/L.4)

穆罕默德先生(苏丹)(以英语发言):我谨代表77国集团加中国,就议程项目19“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”,在本次全体会议上发言。

77国集团加中国一贯坚决反对这一封锁。77国集团加中国各国元首和政府首脑在2005年6月12日至16日于卡塔尔多哈举行的第二次南方首脑会议上坚决反对强加具有治外影响的法律和法规及所有其他形式强制性经济措施,包括对发展中国家的单方面制裁,并呼吁美国政府终止对古巴的经济、商业和金融封锁,因为这一封锁除了是单方面和有违《联合国宪章》、国际法和睦邻原则外,还给古巴人民造成了巨大的物质损失和经济损害。

在这方面,77国集团加中国要再次重申其在这一重要问题上的长期立场。在最近于2009年9月25日

“坚决反对强加具有治外影响的法律和法规及所有其他形式的强制性经济措施,包括对发展中国家的单方面制裁,并重申迫切需要立即予以消除。他们强调,这种行动不仅有违《联合国宪章》所载原则和国际法,而且还严重威胁贸易和投资自由。因此,他们呼吁国际社会既不要承认也不要采用这些措施。”(A/64/489,附件,第39段)

77国集团加中国注意到各国政府和联合国系统各机构对秘书长在其关于第63/7号决议执行情况的报告(A/64/97)中提出的要求就此事提供信息的请求所作的回复。可悲的是,这些回复明确显示,这一封锁仍然大体未变,并继续对古巴加以严重的经济和金融限制。此外,全球经济危机对古巴的沉重打击和美国政府持续不断的封锁将更进一步加重古巴人民本身及强加于其的困苦。

77国集团加中国呼吁美国响应国际社会越来越多的呼吁,终止历时50年的封锁,并充分遵守相互尊重和不干涉一个姐妹国家内政的原则。封锁使争取实现千年发展目标的努力受挫,并给这方面的区域合作造成负面影响。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

09-57987 (C)



请回收

77 国集团加中国致力于建立一个对大家来说都更美好的世界，各国不论大小都能够在其中和平共处。实现各国之间的这种和平共处要求所有国家都遵守《联合国宪章》的核心原则，并以和平方式处理各国之间的关系。

77 国集团加中国将再次全力支持反对这一封锁的决议草案(A/64/L.4)，并敦促本组织所有会员国也都这样做。

主席(以阿拉伯语发言)：在请下一位发言者发言之前，我谨提议有关这一项目的辩论发言者名单的报名现在截止。

就这样决定。

阿卜杜拉齐兹先生(埃及)(以英语发言)：我荣幸地代表不结盟运动就这一重要项目发言。我首先要欢迎古巴外交部长布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚先生阁下来到大会。

不结盟运动再次表示，它致力于捍卫、维护和促进《联合国宪章》和国际法，并强调，它致力于促进、维护和加强多边主义和多边决策进程。

根据这一原则立场，不结盟运动坚决重申，它反对通过并执行治外或单方面强制性措施或法律，包括有违国际法的单方面经济制裁或其他非法措施，因为此举寻求向不结盟的各国施压，阻止它们行使自己的权利，按自己的自由意志决定本国的政治、经济和社会制度。因此，我们呼吁各国不要承认这种措施或法律，因为这种措施或法律有违《联合国宪章》所载原则和国际法，并严重威胁贸易、航行和投资自由。

此外，正如大会和联合国其他机构所呼吁的那样，不结盟运动反对并谴责这种措施或法律以及继续实施这种措施或法律的行为，并敦促其他国家也这样做。不结盟运动再次请求实施这种措施或法律的国家立即和全部撤销这种措施或法律。此外，根据国际法，不结盟运动支持受影响各国——包括被作为针对目标的各国——要求对因执行治外或单方面强制性措施或法律而蒙受的损失作出赔偿。

美利坚合众国对古巴共和国实施的经济、商业和金融封锁已经实行了 50 年；70%的古巴人出生在封锁期间。不结盟运动对继续实施这一长期单方面政策表示关切，尤其因为压倒性多数国家一贯反对这一封锁——去年关于这一项目的大会决议(第 63/7 号决议)就证明了这一点，该决议获得了 185 个会员国的支持。

出席 2009 年 7 月在埃及沙姆沙伊赫举行的不结盟运动第十五次首脑会议的国家元首和政府首脑们在该次会议通过的最后文件中再次重申了其关于必须终止美国对古巴的经济、商业和金融封锁的长期立场。因此，我们呼吁美利坚合众国政府立即终止这一封锁。

此外，在沙姆沙伊赫首脑会议期间，不结盟运动国家元首和政府首脑们通过了一项特别声明，标题为“不结盟运动国家元首和政府首脑关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的特别声明”。该声明反映了不结盟运动对这一问题的重视，并标志着古巴过去三年作为不结盟运动主席国出色工作的结束。

从另一个角度看，我要强调，这一封锁不仅是单方面和有违《联合国宪章》、国际法和睦邻原则的，而且继续造成巨大的物质损失及经济和金融破坏，已对古巴人民的福利和福祉造成负面影响。

不结盟运动还对针对古巴的封锁的治外性不断扩大再次深表关切，并反对强化美国政府采取的旨在加紧封锁的措施以及美利坚合众国政府最近对古巴人民实施的其他措施。

因此，不结盟运动再次敦促美利坚合众国政府立即和全面遵守大会关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的所有决议。同样，不结盟运动敦促各国严格遵守第 47/19 号、第 48/16 号、第 49/9 号、第 50/10 号、第 51/17 号、第 52/10 号、第 53/4 号、第 54/21 号、第 55/20 号、第 56/9 号、第 57/11 号、第 58/7 号、第 59/11 号、第 60/12 号、第 61/11 号、第 62/3 号和第 63/7 号决议。所有这些决议均涉及必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁主题。

最后，我要强调，尽管封锁在继续并产生了种种不良后果，但过去三年来，古巴政府以高度干练和值得称赞的方式开展了其作为不结盟运动主席国的工作，维护并促进了不结盟运动成员国的利益，并为加强不结盟运动与联合国广大会员国之间的互动作出了贡献。

此外，过去这几年，古巴与世界所有区域的国际关系也日益活跃。在这方面，我要指出，美国新政府已经走上开放和与外部世界接触的道路。因此，不结盟运动期待这项新政策也惠及古巴，并导致立即终止这一长期封锁。

巴特先生(圣基茨和尼维斯)(以英语发言)：我也赞赏古巴外交部长出席会议。

我荣幸地代表加勒比共同体(加共体)14个成员国向大会发言，加共体也赞同苏丹代表以77国集团加中国的名义所作发言以及埃及代表以不结盟运动的名义所作发言。

加共体成员国继续重申，它们明确反对美国对古巴的经济、商业和金融封锁，这种封锁在过去17年中受到国际社会绝大多数成员的反。单边对第三国实施治外法律违反《联合国宪章》的文字和精神，封锁本身继续同本组织传统上倡导的多边主义、国际法、主权和自由贸易原则相抵触。

顽固坚持封锁显然是对国际上长期的一致批评置若罔闻，也明显不符合自封锁开始以来的45年中已发生重大变化的世界的逻辑。现在，封锁在冷战后又延续了18年。它比八位美国总统的任期还长，也比古巴总统菲德尔·卡斯特罗的任期长。今天在世的70%以上的古巴人出生在封锁期间。

加共体认为，封锁是一个过时的产物，它只是加深了数代普通古巴人的痛苦，并毫无必要地加剧了美国与古巴之间的紧张。在21世纪，封锁不能实现任何合理的法律、政治或道德目的。

加共体尤为关注这一惩罚性封锁，加共体同古巴人民有着共同的历史、文化和兄弟般的情谊。古巴是

加勒比地区人口最多的国家，也是泛加勒比进程不可或缺的部分。加勒比同古巴的纽带具有历史意义，是通过多年在各级的积极合作巩固起来的。加共体各成员国通过在贸易、保健、基础设施和人力资源开发等领域一系列广泛的合作方案，继续维持其同古巴的紧密关系。我们未来的区域发展在许多方面取决于我们的集体发展和进展。在这个背景下，我们认为，封锁不仅是对古巴的惩罚行为，也是我们区域实现共同发展的障碍。

如同以前关于这个问题的报告一样，秘书长今年关于执行第63/7号决议的报告(A/64/97)概述了对古巴持续进行单方面封锁有相同观点的绝大多数会员国的反应。事实上，该报告显示，封锁甚至影响到联合国系统各机构和部门在古巴开展工作的方式。

因此，加共体各国重申77国集团加中国和不结盟运动反对此类单边行动的立场，我们的立场仍然是，建设性接触与和平谈判仍是推动长期和平与稳定的唯一可接受方式。

封锁对古巴经济产生的影响令加共体严重关切，其对古巴人民产生的人道主义影响——尤其在保健和粮食领域——特别令人感到悲哀。由于封锁，古巴无法得到必要的医疗设备、备件和最新一代药物，这继续影响着古巴人民仍可以享受免费治疗的保健系统。

随着气候变化带来更为剧烈和更加频繁的风暴和飓风，加之古巴在地理上易受到这些自然灾害的影响，封锁造成的令人无法接受的人道主义影响正在变得更加严重。此外，由于对来源地严格的规定和对位于美国以外公司的限制，古巴获取建筑材料和重型设备的可能性变得越来越小。

给古巴经济及其增长造成的不良后果是明确和可见的。自1962年开始实施封锁以来，它现已给古巴造成了近1000亿美元的损失。值得称道的是，即使在古巴努力处理最近一连串不幸的自然灾害和全球经济危机影响的时候，它仍继续援助发展中世界的其他国家，首先是它的加勒比近邻。数千名加共体学

生免费在古巴大学中接受教育，数千人在古巴接受了免费手术和医疗援助，还有数千人在自己国家内受到古巴医生护士的治疗。

我们受惠于古巴人民提供的技术专长、能力建设方案、基础设施援助和他们无私的慷慨帮助。古巴人民没有威胁过任何人，封锁或其有害负面影响都未能阻止他们继续——甚至跨越意识形态分歧——伸出友爱和团结之手。

鉴于古巴的和平、慷慨和合作的国际姿态，它不应该受到孤立，或被排除在参与区域和半球进程之外。加共体重申，我们坚定不移地支持古巴人民以有利于自己社会经济发展的方式行使自己的自决权。我们再次要求，结束使两个邻国持续陷入紧张状态，并在整个加勒比地区产生关切、烦恼和不安的封锁。

各国继续同古巴和美国保持着友好的关系。这两个相距仅 90 英里的邻国都曾孕育出伟大的学者、科学家和全球领袖。这两个国家都拥有令人骄傲和崇高的历史，它们的人民友善、开放、充满爱心。因此，尽管长期以来一直充满破灭的希望，加共体继续认为，古巴政府同美国政府的关系可能出现新的开始。然而，我们认为，解除封锁是两国间实现任何有意义和解的前提条件，而不是谈判的最终结果。

虽然最近出现了一些灵活性的积极迹象，但仍存在单边主义僵硬的痕迹。例如，加共体遗憾地注意到，仅把古巴列为目标的美国《敌国贸易法》在上个月刚刚延期。事实上，最近的外交活动只强调了不可否认的事实，那就是封锁仍纹丝未动，实施封锁继续违反国际法和国际准则。

我们感到乐观的是，美国最近对多边主义重新做出承诺，这将使它更加愿意考虑其全球朋友和伙伴的意见和关切。在这个问题上，表达全球观点的最令人信服和一致的方式莫过于此。因此，我们在信任美国政府最近声明的同时，也期待现在仍然存在的为数不多的历史和单方错误能尽快得到纠正。在此背景下，加共体国家毫无保留地支持有关必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的决议草案。

埃列尔先生(墨西哥)(以西班牙语发言)：首先，我要欢迎古巴外交部长布鲁诺·罗德里格斯·帕里利亚先生出席今天的会议。

墨西哥政府连续 18 年发言再次重申，我们反对对古巴实行经济、商业和金融封锁，重申我们反对采用没有《联合国宪章》法理依据的强制性行动的立场。墨西哥强调，这种对第三国实施具有治外法权性质的国家措施，有违国际法，带来严重的人道主义后果，并是拒绝以对话和外交作为解决国家间争端正当手段的行为。

1992 年古巴政府首次在联合国大会上提出决议草案，要求结束美利坚合众国政府对古巴的封锁，一如我们自那以来一直所做的那样，墨西哥现在发言重申我国的一贯原则性立场，即对任何国家实施任何政治、经济或军事制裁必须以安全理事会或大会的决定或建议为依据。多边主义、尊重国际法和管理国家间共存的准则和原则和相互尊重的对话，仍然是解决争端和确保各国和平共处和国际和平氛围的最佳途径。

联合国各机构和实体承认，封锁给古巴的经济和社会发展带来了不利影响，严重损害古巴的经济、商业和金融活动。封锁还对直接影响古巴人民日常生活的敏感部门产生负面影响，并阻碍第三国与古巴开展多种经济和社会活动，对第三国带来间接后果。国际社会对此一行动的强烈反对提醒我们，决不能根据单方面决定而对其他国家实行政治、经济或军事制裁。制裁永远必须以联合国适当机构根据《联合国宪章》和国际法规定采取的措施为依据。

在这方面，1996 年 10 月 23 日墨西哥政府颁布了一项法律，保护贸易和投资不受违反国际法的外国条例影响。该法律禁止因外国立法域外影响而开展、影响到贸易或投资的活动。在联合国、联合国贸易和发展会议(贸发会议)及美洲国家组织(美洲组织)、拉丁美洲和加勒比经济体系、伊比利亚-美洲首脑会议和里约集团等其他论坛上，墨西哥支持所有反对封锁和单方面行动的倡议。美国对古巴实行的封锁是一项使古巴人民长年累月、无声无息地遭受有系统的压迫已

有近半个世纪的政策；我们还在此一事实基础上促进双方合作与相互尊重的对话机会。

在这方面，墨西哥除反对对古巴实行经济、政治和外交孤立外，还支持应古巴政府要求让古巴加入所有区域一体化机制，以促进经济和贸易往来及合作与发展。在这方面，我要强调，2008年11月，我国政府在墨西哥萨卡特卡斯支持古巴成为里约集团正式成员，并得到该组织所有成员国的充分支持。

这一历史性时刻推动了合作与交流，以促进发展和加强多边主义与拉美团结。它也预示了美洲国家组织2009年6月3日经鼓掌通过的历史性决定，决定废除禁止古巴政府参加美洲体系的1962年1月31日第六号决议。新决定规定，古巴将经过一个对话过程并按照美洲国家组织的做法、宗旨和原则参加美洲国家组织。

墨西哥认为，我们所描述的事实显示，排斥远不能解决争端，只会扩大争端，产生负面影响。因此，我们重申，我们支持古巴根据该国自己的主权意志和决定加入对话和全球经济、商业与金融活动机制。在这方面，墨西哥欢迎美国政府采取措施，允许古巴和美国两国间汇款和美籍古巴人来往。虽然这些措施对于改善现有环境可能有所帮助，但墨西哥认为，要真正实质性减轻对古巴实行的经济、商业和金融封锁的负面影响，还有许多工作要做。

墨西哥政府把我国的双边和多边关系建筑在指导现代世界主权国家之间和平与文明共处的国际法原则基础上。这些原则维护了墨西哥与古巴之间的团结和两国关系的延续。我们在新的信任气氛支持下保持了牢不可破的历史关系并始终不渝地遵守《联合国宪章》所载宗旨和原则，尤其是和平共处、尊重主权、国家间主权平等和不干涉内政的原则。

我们根据自己的经验认识到，各国社会根据自身的情况而不是因为外来强加的武断和强制性措施发展和改变。有鉴于此，墨西哥政府重申我们坚定致力于积极、果断地促进有关大会议程上这一项目的有效

国际法，并将支持在本届会议上已就此问题提出的决议草案。

张业遂先生（中国）首先我对联合国秘书长在此议题下提交的报告(A/64/97)表示欢迎。中国代表团支持苏丹代表“77国集团和中国”所做的发言。

中国奉行独立自主的和平外交政策，坚持在和平共处五项原则基础上同世界各国发展友好关系。我们认为，每个主权国家都有权自主选择适合自己的社会制度和发展道路，任何国家无权单方面以军事、政治、经济或其他手段对他国进行制裁。实践证明，制裁往往达不到预期效果，反而可能使平民百姓尤其是妇女、儿童等最脆弱群体成为受害者。

联合国大会已连续17年以压倒性多数的票数通过决议，敦促所有国家遵守《联合国宪章》和国际法准则，撤销或废除任何具有“治外法权”效力、影响他国主权及其管辖范围内实体和个人的合法权益、影响贸易与航运自由的法律和措施。但令人遗憾的是，多年来这些决议并未得到有效的执行，有关国家对古巴的经济、商业和金融封锁至今仍未停止。这不但严重违背《联合国宪章》的宗旨和原则，而且极大地损害了古巴人民的生存权和发展权。秘书长在报告中提及，截止2008年12月，封锁对古巴造成的直接损失超过960亿美元。这对古巴人民消除贫困、促进经济和社会发展以及实现千年发展目标的努力造成不可估量的影响。当前，国际社会正面临金融危机、粮食危机、能源危机及气候变化等多种危机的严峻挑战，对古巴的封锁和制裁比以往任何时候都更加不合情理。

我们注意到，今年4月，美国政府解除了对古巴裔美国人赴古巴探亲和汇款的限制，我们对此表示欢迎。我们希望美国不断改善与古巴的关系，增进两国人民的正常往来。

当今世界，多边主义和国际关系民主化深入人心，开放合作、互利共赢成为国际社会广泛共识。面对分歧，平等对话、友好协商是化解争端的最好途径。中国政府一贯主张世界各国应在遵循《联合国宪章》

宗旨和原则的基础上发展相互关系。我们一直希望各国之间以对话代替对抗，以接触和交流代替封锁和制裁。因此，中国政府希望有关国家尽快终止对古巴的经济、商业和金融封锁。中国将支持古巴在本议题下提交的决议草案。

维亚斯先生(印度)(以英语发言)：首先，我要感谢秘书长提交有关题为“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的议程项目的报告(A/64/97)。我国代表团赞同 77 国集团主席所作的发言。

过去连续十七年，大会在审议本议程项目过程中，始终断然、压倒性地拒绝实施具有治外法权效力的法律和法规。

大会还呼吁所有国家遵守《宪章》规定的义务和国际法原则，不颁布和实行、并取消和废除具有治外法权效力、影响其他国家主权及其辖内实体或个人正当权益和贸易和航运自由的法律和措施。

不幸的是，年复一年通过的决议仍得不到执行，已经持续了将近五十年的美国对古巴的封锁政策，包括其治外法权效力，依然存在。我们支持国际社会反对封锁的治外法权的意见。

在秘书长的报告中，联合国各实体详细介绍了封锁的影响，特别是其治外法权效力。例如，联合国驻哈瓦那协调员指出，封锁严重影响联合国系统在古巴执行人道主义与发展合作工作。封锁还对各种联合国办事处的运作，包括联合国工作人员的旅行，带来不利影响。

联合国贸易和发展会议(贸发会议)指出，在古巴社会和经济活动所有领域，封锁的影响到处可见，并且可以看到封锁特别对最弱势群体和全体人民的发展的影响。贸发会议强调封锁对其发展协调活动的不利影响，其中包括因此造成项目成本平均提高 15%。

联合国贸易和发展会议提及封锁因其治外法权效力而给古巴和第三国公民造成的损失。联合国人口基金指出，封锁对其某些方案的影响尤为严重。拉丁

美洲和加勒比经济委员会指出，封锁降低了古巴公民的生活水平。由于成本增加、设备和技术受到限制，卫生部门也遭到冲击。因此，封锁还对古巴在这方面的南南合作产生了间接的域外影响。此外，古巴去年遭受的自然灾害和目前的金融和经济危机加剧了封锁的影响。

由于其地域特点，古巴和美国本可以自然而然地成为贸易和投资伙伴。尽管封锁未能允许这种情况发生，但是两国之间明显存在潜在的经济和商业联系。例如，美国利用《2000 年美国贸易制裁改革和扩大出口法案》，成为向古巴出口农产品最多的国家。美国国际贸易委员会预计如果解除限制，美国向古巴的农产品出口将大幅增加，而这就凸现了美国封锁贸易和商业机会带来的负面影响。美国为缓解或解除封锁做出了诸多努力，这表明尤其在商业部门，毫无阻碍地进入古巴市场或者与古巴进行接触会带来巨大的利益。

今年年初，本届美国政府宣布放松对古巴裔美国人赴古巴探亲和汇款的限制，同时放宽美国电信服务的限制，对此我们深受鼓舞。我们希望能够全面解除对古巴的制裁和封锁。

最后，我重申印度反对若干国家采取侵犯别国主权的单边措施，包括企图将本国法律延伸跨境适用到其他主权国家。

黎良明先生(越南)(以英语发言)：越南代表团完全赞同代表不结盟运动和代表 77 国集团加中国所做的发言。我欢迎古巴外交部长布鲁诺·爱德华多·罗德里格斯·帕里利亚先生阁下参加大会的本次重要会议。

连续 17 年以来，大会每届会议都要求终止美利坚合众国对古巴实施的单边经济、商业和金融封锁。每年关于有必要终止美利坚合众国对古巴实施的经济、商业和金融封锁的决议得到了越来越广泛的支持，并获得几乎全体一致的通过。

美利坚合众国单方面对古巴实施封锁严重违反了国际法，其中包括有关贸易和航行自由、主权平等和不干涉他国内政的国际法。这违背了各国公认的主

权国家间关系准则，无论其政治体制和选择的发展道路为何，而且也违背了《联合国宪章》的基本原则、宗旨和精神。

封锁不仅使古巴经济遭受数十亿美元的损失，在去年继续对古巴人民，尤其是古巴妇女和儿童造成巨大困难，使他们很难从一系列毁灭性的自然灾害中完全恢复，更不用说维持为实现社会经济发展、国家重建和执行包括《千年发展目标》等国际商定的发展目标方面获得的成功。封锁还对希望与古巴发展合法、正常和互惠的经济、金融和贸易关系的有关各方造成了伤害，其中包括大量美国企业和个人。

我们赞同美国总统奥巴马在本届大会一般性辩论开幕时发表的观点：

“不能从外部把民主强加于任何国家。每一个社会都必须寻求自己的道路，而没有一条道路是完美无缺的。每个社会都将谋求一条扎根于自身民族文化及其过去传统的道路”。(A/64/PV. 3)

国家之间的争端应该也只能在平等、互相尊重独立和主权的基础上，依照不干涉他国内政的原则，通过和平对话与协商加以解决。

我们与大多数会员国一道，要求美利坚合众国政府为了整个地区的和平、稳定和发展，终止对古巴的单边经济、商业和金融封锁，从而缓解以不当手段给古巴人民造成的困难，缓和紧张局势并创造有助于实现两国关系正常化的氛围。

越南重申它支持并声援古巴政府和人民，愿与国际社会共同努力，继续帮助他们战胜这种封锁产生的结果。基于同样的精神，越南将投票赞成古巴提交的决议草案 A/64/L. 4。

克莱布先生(印度尼西亚)(以英语发言)：又是一年，我们共聚在此处解除 1962 年以来对古巴实施经济封锁的问题。在这个问题上，印度尼西亚赞同尊敬的苏丹代表以 77 国集团加中国的名义，以及尊敬的埃及代表以不结盟运动的名义发表的观点。

传统智慧表明，两国距离相近应该成为双边关系紧密的有力原因。任何国家间的关系都在变革的浪潮中不断经受考验。各国永远面临保持合作与竞争之间的微妙平衡的挑战。在国际准则和标准的限制下，各国的行动自然受到各自国家利益的左右。

因此，国与国之间的差异仍将存在，各国之间可能随时出现紧张关系。但是，这不应妨碍采取行动创造合作空间，使两国、两国人民和企业界可以借助这个空间寻求并建立使双方都可以从中受益、发展并培育友谊、相互尊重和合作之树的共同立场。

为此，有必要强调《千年宣言》、《蒙特雷共识》和《约翰内斯堡执行计划》中列出的发展所需要的全球伙伴精神。最高层做出的这些承诺敦促各国开展合作、摒弃分歧、为数十亿人民的共同福祉做出贡献。

当前的全球经济危机、目前的气候变化、能源和粮食危机严重削弱了古巴实现千年发展目标的努力。美国可以通过解除其封锁政策提供亟需的援助。在这方面，我们想重申国家元首和政府首脑在埃及沙姆沙伊赫举行的不结盟运动第十五届首脑会议上的呼吁，要求出于人道主义立场立即终止封锁。这将帮助古巴这个发展中国家继续努力消除贫穷和饥饿，为数百万古巴人带来繁荣昌盛的希望。

显然，合作比对抗有利。从这个视角看，印度尼西亚认为，对话和谈判为解决存在的分歧提供了最可行的办法。《联合国宪章》明确表示支持采取和平解决的途径。

多年来大会一直将这个问题列入议程，但迄今并未取得切实成果。四十七年过去了，仍然仅有极其缓慢的进展，没有重大积极成果。大会年复一年每年都通过决议敦促两国消除使两国关系维持不健康关系的障碍。

今年我们有理由感到乐观。两国正采取措施使关系正常化，在这方面已经有令人鼓舞的迹象。这的确是重大的一步，值得我们给予支持。我们强调，我们希望未来两个邻国的冰冻关系将宣告结束，并将迎来

合作和接触的新时代。经济、商业和金融封锁不会立即结束。我们支持就这个问题提出的决议草案。

本迈希迪先生(阿尔及利亚)(以法语发言):首先请允许我对古巴外交部长表示欢迎。我们对苏丹和埃及分别代表 77 国集团和不结盟运动所做的发言表示支持。

单方面实施封锁后的半个多世纪以来,美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁仍在继续。今天我们在这里连续第十七年举行会议,重申大会的呼吁和国际社会不停的诉求,要求终止封锁,因为封锁不公平,并且违反了国际法和国际合法性。当合作、对话、声援和互助的价值更多地成为国际关系的总体趋势时,封锁就变得不合时宜,与全球发展背道而驰。

阿尔及利亚再次呼吁解除古巴面临的贸易、经济和金融封锁。封锁破坏了国家主权平等和不干涉另一国内部事务的原则,并且阻碍古巴人民享有的发展权利。

一国旨在实施单方面制裁的治外法律严重违反了《宪章》的原则和国际关系的规则。除了违反《宪章》的相关条例的事实外,这一姿态还使人们对贸易、航运和资本流通自由产生质疑,这严重妨碍了古巴及其人民的经济发展。阿尔及利亚对封锁的严重后果深表关切,封锁既不公平也不合法。

阿尔及利亚重申,阿尔及利亚坚定支持不结盟运动第十五届首脑会议采取的立场,支持 2005 年 6 月举行的第二次南方首脑会议通过的决定,并支持所有拒绝对发展中国家实施胁迫性经济措施和治外法律并要求美利坚合众国解除对古巴的封锁的所有宣言。

阿尔及利亚再次呼吁美国解除封锁,封锁每年不断遭到越来越多的国家的反对,现在几乎遭到一致谴责。

桑库先生(南非)(以英语发言):南非继续支持我们面前题为“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的决议。我们这样做是因为这种无情的单方面行动给古巴人民造成了无法描述的痛苦。

国际社会团结一致谴责封锁,2008 年达到了 185 票对 3 票的创纪录投票表决,这证明解除封锁的时刻到来了,从而结束古巴平民的痛苦,他们是这一不公正的受害者。

早就该终止封锁了。在国际法基本准则的指导下,南非一贯原则上支持需要避免将胁迫性经济措施作为政治和经济胁迫的途径。

同样,我们承认国家在制定国家法律上享有主权。但是,当这个立法具有治外延伸时,例如针对古巴的立法案例,这个行动的结果影响了本组织——联合国的实际存在的理由。

南非认为继续实施经济、商业和金融封锁违反了各国主权平等的原则。因此,南非同大多数国家一道一再表示不赞同并反对美利坚合众国对古巴实施的封锁。

在整个封锁期间,古巴人民向世界其他人民伸出了友谊和团结之手。古巴在许多发展中国家和整个世界的卫生、教育和生物技术领域的出色工作得到国际社会的公认。古巴为支持世界各地的自决、自由和正义斗争所做的贡献也引人注目。南非一直承认古巴为我们自己的自由和民主所做的贡献。去年我们庆祝奎托夸纳瓦累战役二十周年,这场战役是反对种族隔离、开辟南非解放大门的斗争决定性的转折点。庆祝活动期间,我们颂扬了古巴在南非历史上发挥的声援我们人民的作用。

今年 11 月,古巴将与南非共同主办联合双边委员会第六届会议。通过这一合作机制,南非政府和古巴政府将努力扩大在各个领域业已存在的良好合作关系。通过在联合双边委员会范围内的双边合作项目,古巴正通过在众多领域提供专业工人和培训师的方式,大力协助南非解决技能短缺的问题。

对古巴实行的经济、商业和金融封锁是该国经济和社会发展的障碍。因此,作为联合国的平等成员,我们大家有义不容辞的责任呼吁遵守《联合国宪章》的各项原则。在国际最佳实践促动各国在全球化经济

中大力开展贸易和投资的时候，阻止古巴重新融入世界贸易体系是令人不能接受的。

联合国为向那些受到自然灾害或冲突困扰的会员国提供了急需的人道主义援助而自豪。我们必须继续确保这一业绩照顾到人道主义需要而没有任何污点，特别是由于封锁而剥夺古巴人民享受可支付得起的医疗产品和服务，而这种封锁声称是为他们的自身利益而实施的。

异常严峻的全球经济和金融环境只会使古巴人民的境遇更加不堪。因此，国际社会应采取措施使古巴人民摆脱封锁。

尽管我们欢迎美国现政府采取的积极和解政策并鼓励它继续这样做，但我们还是要呼吁美国结束对古巴的单方面孤立。我们鼓励美国与古巴进行有意义的对话，以尽快解除针对古巴人民的不公正的制裁。

南非将加入本届大会的绝大多数国家之列支持今天摆在我们面前的这份决议草案。南非赞同苏丹代表以 77 国集团加中国的名义所作的发言。

卡潘布韦先生(赞比亚)(以英语发言)：主席先生，我国代表团感谢你提供参加这次重要辩论的机会。我想首先赞同苏丹代表以 77 国集团加中国的名义以及埃及代表以不结盟运动的名义所作的发言。

赞比亚赞赏文件 A/64/97 所载的秘书长题为“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的报告。

我国政府认为，继续实行封锁，是对国际公约所载国际法的违反。正是由于这个原因，本机构在过去曾经呼吁美利坚合众国重新考虑其立场。各会员国就这项决议采取的一贯行动，表现出封锁与国际关系行为原则之间的明显的冲突。因此，我谨重申我国政府的立场，解除封锁将是最好的方法。在此背景下，我国代表团坚持认为，对第三国封锁的域外效力进一步恶化了古巴已经陷入困境的社会经济状况。

我们深信，摆在我们面前的关于这个议程项目的讨论不应该流于形式地结束，而应该导致可以实施的

措施。这是古巴人民对封锁五十周年的期望，通过这届大会，国际社会应该给他们一个强烈的信息，即联合国关注他们的困境，正在齐心协力促使解除封锁。

最后，我想重申赞比亚政府继续支持呼吁终止美利坚合众国对古巴实行的经济、商业和金融封锁。鉴于上述情况，我国代表团将投票赞成要求解除封锁的决议草案 A/64/L.4。

瓦莱罗·布里塞尼奥先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言)：委内瑞拉玻利瓦尔共和国支持代表不结盟运动国家和代表 77 国集团加中国在大会上所作的关于必须终止美利坚合众国对古巴实行的经济、商业和金融封锁的发言。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国，承诺人道主义和各国人民相互声援的价值观，谴责任何具有域外性质、违反了国际法规范和国际法原则的单方面措施的行为。对古巴的封锁违背了自决原则，侵犯了各国人民与国家的主权。它是由一个《联合国宪章》的签署国对另一个会员国的发展权利的一再拒绝——这个国家就是英雄的古巴共和国。这个政策有系统地侵犯了古巴人民的人权。它也侵犯了美国人民的宪法权利，包括自由前往古巴旅行的权利。

对英雄的古巴人民的封锁是人类历史上时间最长、最残酷和最不公平的事件。这是古巴经济和社会发展的主要障碍。封锁对经济造成的影响是极其巨大的。它相当于美国在第二次世界大战后数年内用于实施马歇尔计划的支出总额的两倍。依照《防止及惩治灭绝种族罪公约》第二条(C)款的规定，对古巴的封锁可被定性为灭绝种族行为。根据伦敦海军会议批准的《海战法规宣言》，这也是一种经济战行为。

对古巴实施的封锁是史无前例的。没有任何国家，甚至是那些被认为是美国死敌的国家，遭遇过此类罪恶措施的伤害。封锁违反了国际商业和航行制度的规则，它影响到任何希望成为古巴合作伙伴的主权国家的合法权益。美国法律的域外适用，以及针对第三国公司和公民合法权益的敌对态度，已成为令整个国际

社会关注的一个问题。它构成了对世界和平的威胁，也是对各国和各国人民自决权和主权的直接侵犯。

正如加勒比共同体代表团在这里所表示的那样，对古巴的封锁也影响到委内瑞拉人民和世界各国人民，特别是加勒比地区的人民。就委内瑞拉而言，我们应该指出，美国政府最近拒绝批准一家跨国公司与古巴进行一笔商业交易，而这笔交易涉及向委内瑞拉出售去纤颤器，用于治疗我国的主要致命疾病之一——心脏病。

各方对巴拉克·奥巴马总统的政府寄予了很高的期望。但是，没有证据显示，针对古巴的封锁会解除，因为规定封锁措施的所有法律和行政规定仍然有效。约瑟夫·拜登副总统说过，美国政府将继续对古巴实施封锁，以此作为一种“施压”工具，没有任何人否认过这一说法。美国迄今所采取的半心半意的措施并不能改变封锁及其持续实施所依据的法律框架。保障彻底实施封锁的各种政治、行政和压制性机制丝毫没有减弱。

巴拉克·奥巴马总统获得了今年的诺贝尔和平奖。为了满足世界各国所表达的期望，奥巴马政府应密切重视的最重要问题之一就是，响应大会每年都重复发出的呼吁，解除针对英勇的古巴人民、对总司令菲德尔·卡斯特罗领导下的英勇的古巴共和国实施的封锁。这是一个有代表性的问题，也正因如此，委内瑞拉玻利瓦尔共和国总统乌戈·查韦斯·弗里亚斯呼吁美国总统结束封锁，证明——借用查韦斯总统的话来说就是——他“无愧于所获的诺贝尔和平奖”。

美国一直有计划地拒绝遵守联合国大会通过的要求解除对古巴人民的封锁的决议。这种遭到全世界反对的不人道政策究竟还要持续多久呢？面对这种拒不遵守决议的情况，联合国最具代表性的机构——大会——可以采取什么行动呢？

鉴于上述所有原因，委内瑞拉玻利瓦尔共和国再次投票支持要求美利坚合众国解除对古巴实行的经济、商业和金融封锁的决议。

申善浩先生(朝鲜民主主义人民共和国)(以英语发言)：美利坚合众国对古巴共和国实施经济、商业和金融封锁已长达 50 年时间，完全不顾联合国绝大多数会员国所表示的强烈要求。美国以促进古巴的民主过渡为借口，单方面强制实行封锁，目的是要推翻古巴政府和人民选择的社会制度。这严重违反了《联合国宪章》和国际法所载明的诸如尊重主权和领土完整及不干涉内政等原则。

由于美国实施的残酷封锁，古巴经济各领域已经遭受数千亿美元的损失，这也对古巴人民的社会生活和福祉造成了严重的影响。封锁是一种针对古巴人民的无声的经济战，是一种非法的、不人道的行为，在政治、法律或道义上完全没有任何正当理由。任何为了追求不可告人的政治目的，为了把基于本国观念的政治、经济和社会制度强加于他国而制订的域外性质单方面强制措施，从来都是站不住脚的，也是无论如何都不能容忍的。

因此，在过去 17 年中，大会通过了多项决议，反对并要求美国立即终止针对古巴实施的单方面封锁，这些决议得到了除美国等极少数国家之外的绝大多数会员国的支持。我们还要提醒大会，在 2009 年 7 月于埃及沙姆沙伊赫举行的不结盟运动第十五届首脑会议上，不结盟运动国家元首和政府首脑重申他们反对并呼吁立即终止美国对古巴的封锁。

有些媒体报道说，奥巴马政府上台后，美国对古巴的政策可能有所改变，但实际上，美国继续实施封锁、将其作为向古巴施加压力的工具的政策没有丝毫改变。美国如果真的愿意改善关系，并与古巴和所有其他国家共存，那么就应当采取切实措施，抛弃冷战时代的陈旧思维，顺应全世界人民的期望。

朝鲜民主主义人民共和国政府的一贯立场是反对针对主权国家实施一切形式的干涉、威胁使用武力和制裁。

朝鲜民主主义人民共和国代表团强烈敦促美国政府立即无条件地终止对古巴的单方面经济、商业和金融封锁，遵守大会所有相关决议，并向古巴补偿因封锁而造成的经济损失。

朝鲜民主主义人民共和国代表团完全支持通过关于终止对古巴的封锁的决议草案，表示坚决支持并声援古巴政府及人民为维护国家主权，实现经济发展、社会进步和繁荣而进行的正义事业。

瓦法-奥古夫人(冈比亚)(以英语发言)：主席先生，我要感谢你举行这次关于题为“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的议程项目 19 的辩论。秘书长的报告(A/64/97)详细记载了由于持续对古巴实施封锁而造成的破坏。

哈吉·叶海亚·贾梅阁下在 2009 年一般性辩论的发言中说：

“我国代表团……呼吁联合国敦促美利坚合众国按照本机构 98%以上成员的意愿，立即无条件取消对古巴的封锁。这一贸易封锁继续伤害古巴妇女和儿童。在极端贫困之下出生的古巴儿童并未犯下任何过错。因政治分歧而惩罚妇女和儿童，是对其权利的极其严重侵犯。”(A/64/PV.6, 英文本第 29 至 30 页)

儿童基金会为秘书长报告提供的材料表明，即使是特殊需要的儿童也没能躲过封锁的影响。

因此，我国代表团与绝大多数会员国一道在大会呼吁立即终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁。连续 18 年来，反映全世界人民心声和道德权威的联合国大会一直表示反对违反国际法的封锁行为。

就人们所遭受的苦难和基本物品的匮乏而言，这一封锁对古巴人民造成的伤害是无法衡量的。古巴社会几乎每个部门都受到了域外实施封锁这种惩罚性措施的影响。秘书长报告中详细载述了古巴经济、卫生、教育、旅游、文化和许多其他领域遭受的损失和破坏。

冈比亚一贯反对封锁行为，坚信继续实施封锁无非是因为古巴人民和政府坚持其政治立场而对其进行惩罚。我们要再次提醒自己，现在是二十一世纪，解决问题的最好方式是进行对话和奉行多边主义。

套用巴拉克·奥巴马总统的话，我们呼吁美国在互利互惠、相互尊重的基础上，迎接与古巴互动接触的新时代，从而建立一个弥合所有分歧的新联盟。我们呼吁美国政府认真考虑今年的决议草案(A/64/L.4)，履行其中的要求。我国代表团相信，美国开启与古巴双边关系新篇章的时刻已经到来，首先是立即取消制裁制度。

终止这种具有域外效力的制度符合美国、古巴和国际社会的利益。我们希望今年的决议草案将迎来合作、对话和互相尊重的新时代，并最终导致立即无条件地解除封锁。

萨沃斯蒂阿诺夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：俄罗斯联邦首先要对载于文件 A/64/97 的秘书长综合报告表示赞赏。该报告阐述了会员国的观点，它们一致反对对古巴实施单方面域外经济、商业和金融封锁。

在关于这个问题的决议上，俄罗斯的原则立场是众所周知的。我国完全赞同国际社会绝大多数成员的观点，坚决谴责美国对古巴的封锁，并呼吁迅速解除封锁。我们深信，终止对古巴的封锁和实现美古关系总体正常化，将有利于改善古巴形势，使古巴进一步重新融入整个美洲体系。

我们认为，继续对古巴实施经济、商业和金融封锁将适得其反，与时代不符，也与当今现实脱节。我们欢迎巴拉克·奥巴马政府于 4 月作出决定，解除对有亲属在古巴的美国公民赴古巴探亲以及从美国向古巴汇款和邮寄物品的一些限制。我们相信，今后还会继续开展其他行动来改善两国关系，最终全面终止早已过时的针对古巴的经济和商业封锁。

目前，我们感到必须继续我们的政策，依照《联合国宪章》中关于不容许采取歧视措施或干涉他国内政的基本原则，支持要求解除封锁的决议草案。

哈扎伊先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言)：首先，我要感谢秘书长在议程项目 19 下提交的题为“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的报告(A/64/97)。

我国代表团也赞同苏丹常驻代表以 77 国集团和中国的名义所作的发言。

第 63/7 号决议是大会最近就这个议题通过的众多决议中的最新一项决议，它得到了各国的大力支持。该决议的通过清楚表明国际社会强烈反对单方面胁迫性经济措施，尤其是针对古巴的经济、商业和金融封锁。

诉诸封锁并将它作为实现政治目标的工具，严重破坏了会员国在国家、区域和国际各级实现经济增长和可持续发展的集体努力。因此，这些接连通过的决议呼吁所有国家不要采用这类法律和措施，并采取必要步骤加以撤销或废除。这是国际社会对此种不可接受的措施作出的值得称道的明智反应。

尽管大会的决议以及人权理事会和联合国若干重大会议通过的决议都发出了诸多呼吁，但具有不利影响的单方面胁迫性措施仍在继续实施和推行，我们对此深表关切。

有必要回顾《可持续发展问题世界首脑会议约翰内斯堡执行计划》第 102 段，其中明确敦促会员国采取措施，以避免和防止采取任何单方面措施，阻碍受影响国家的人民充分实现经济和社会发展。

我国代表团重申其一贯立场，认为对古巴的经济、商业和金融封锁违背了关于国家间关系的国际法原则，有悖《联合国宪章》的文字和精神。因此，我们强烈反对一国对另一国实施单方面经济和贸易措施，因为这影响了国际贸易和资金的自由流动。我们还谴责在域外对其他国家适用本国法律的做法。

的确，这类措施继续对古巴人民的生活条件和人权造成不利影响，继续阻碍古巴政府努力消除贫穷和饥饿、推动医疗和教育——它们是经济和社会发展不可缺少的因素——并实现包括千年发展目标在内各项国际商定发展目标。

伊朗伊斯兰共和国和联合国其他许多会员国一样，都强调亟需立即终止这类措施并全面落实大会所有相关决议。

维奥蒂夫人(巴西)(以西班牙语发言)：首先，我想对古巴外交部长布鲁诺·爱德华多·罗德里格斯·帕里利亚先生的到来表示欢迎。

我们开始讨论古巴遭受的商业和金融封锁这个问题已有将近 50 年时间。去年，各国对有关这个问题的例行决议的支持令人印象非常深刻。我们希望有朝一日能够庆贺达成盼望已久的国际共识，使我们能够解决本组织议程上这一未决项目。历史已经埋葬冷战时期许许多多其他与时代不符的现象，我们希望我们能够跟上历史的步伐。我们希望我们能够克服阻挡我们最终迈入二十一世纪的最后一个障碍，摆脱国际秩序的重重限制，因为我们不希望将国际秩序中的冲突因素留给后代。

我们有理由感到乐观。去年，变化之风终于开始吹起。第一个实际变化是，继 2008 年底的一项总统决定之后，古巴得以正式加入里约集团。这个兄弟国家加入一个促进建立政治共识的机制，将有助于继续塑造共同的命运。接下来的一个步骤是，今年 4 月在西班牙港举行了美洲首脑会议，其间出现了我们这个半球的美洲国家大家庭实现大团圆的可能性。6 月，美洲国家组织(美洲组织)大会在圣佩德罗苏拉市举行会议，通过了历史性的决定，宣布 1962 年通过的将古巴政府排除在美洲体系之外的第六号决议无效。

过去一年的进展使我们得以在团结和睦邻原则基础上更加接近美洲组织宪章所载的理想。此外，它表明我们各国人民期望树立一种以所有各国共同进步与繁荣、独立、主权平等和尊重法律为基础的宽容的区域精神。这些原则在联合国具备普遍性，它们要求各方对多边主义作出坚定承诺。

去年在放松封锁方面取得了一些初步进展。我们极其感兴趣地注意到同时也欢迎美国作出决定，减少对于有亲属在古巴的个人前往古巴探亲的限制、提高汇款上限以及为包裹邮寄提供方便。美国与古巴政府就移民问题重启双边对话以及电信公司在古巴参与运营的相关规定有所放宽，也是可喜的进展。

尽管最近取得了进展，或许也正是因为这种进展，针对古巴的商业和金融封锁除损害国际社会利益外，似乎正变得更加不合理、更加不合时宜。事实是，只有明确、明智、果断地终止封锁，我们才能够重新回到我们所生活的新世纪的现实中来。

卢拉总统在这个讲台上已经指出过，我们必须拿出政治意愿，克服阻碍和平、发展和民主的各种情况。终止封锁无疑将有助于实现这一目标。

主席(以阿拉伯语发言)：我现在请古巴外交部长布鲁诺·爱德华多·罗德里格斯·帕里利亚阁下发言，介绍决议草案 A/64/L.4。

罗德里格斯·帕里利亚先生(古巴)(以西班牙语发言)：阿莱克西斯·加西亚·伊里巴尔生于古巴关塔那摩省，患有先天性心脏病。6岁时，在一拖再拖且出现并发症之后，他不得不于2009年3月9日接受开心手术，因为美国政府禁止 NuMed、AGA 医用品公司和波士顿科学公司这几家美国公司向古巴出售可代替手术的 Amplatzer 和用来对儿童实施导管术的栓塞弹簧圈装置。我可以列举另外 12 个年龄在 5 个月至 13 岁之间的儿童病例，他们所有人在过去一年半里都接受了类似手术，其中 1 月 20 日以来有两例。

对常用药物有排斥反应的患有急性淋巴性白血病的古巴儿童无法得到美国产品 Elspar 的治疗，而这种产品正是为对付排斥反应而特制的。其结果是，他们的预期寿命降低，遭受的痛苦更加严重。美国政府禁止默克公司向古巴供应该产品。古巴一直无法获得研究乳腺癌、结肠癌和前列腺癌致因所需的、美国应用生物系统公司生产的基因分析设备。乳制品供应商 Lactalis 被美国政府罚款 2 万美元。

奥巴马总统当选以来，对古巴实施经济、商业和金融封锁的做法没有改变。这种封锁依然毫无减弱。它仍是导致物资匮乏和人民痛苦的荒唐政策，是大规模、公然和系统性侵犯人权的行为。根据 1948 年《日内瓦公约》规定，它可归类为灭绝种族行为。这种行为在道德上是不能接受的。

封锁是一种傲慢和无知的行为。最近，美国政府不让纽约爱乐交响乐团到古巴表演。古巴艺术家在美国公开表演却得不到报酬。艺术创作怎可被视为犯罪？微软不让古巴使用 Windows Live，因为人们在打开该工具后可以看到，遭受美国封锁的国家的用户都有同样的遭遇。思科系统、Solidworks 和赛门铁克的网页也是如此。封锁限制了古巴的带宽和网络连接，使我们无法连上从我国海岸附近穿过的海底光缆。美国政府为什么要妨碍信息自由流通，不让使用新技术呢？

然而，此类在当代不合时宜的非人道禁令不仅强加给了古巴，而且也强加给了在座的其它国家。飞利浦医疗系统未能履行合约，供应医疗设备零部件，而这些设备是花了 7 200 万美元买的，安装在古巴和委内瑞拉。此外，它还被罚款 20 万美元。它是一家荷兰公司，但美国政府却对其实施治外封锁。

日立公司说，它无法向古巴出售病理解剖学研究所需的一款电子传输显微镜，东芝公司称其伽玛射线箱和磁共振以及高精度超声波设备也遇到同样情况。它们是同样遭到美国封锁的日本公司。美国政府禁止食品公司 Sensient Flavors 向古巴出口货物，尽管它是在加拿大注册并设在那里的一家附属公司。

德国西门子公司拒绝向我们出售 125 兆瓦变压器，因为该公司称，它有义务遵守美国的一些规定。其设在丹麦的一家附属公司因为美国有禁令而不能为古巴的一家水泥厂提供设备。总部设在澳大利亚的澳大利亚和新西兰银行集团因与古巴做生意而被罚款几百万。2008 年 7 月至 2009 年 7 月停靠在古巴港口的约 1 941 艘船只被禁，180 天内不得进入美国港口。秘书长的报告(A/64/97)援引了很多其它例子，该报告也载有古巴的答复。

美国代表声称封锁是双边问题，他这样说是在撒谎。在域外对在座各国适用《赫尔姆斯-伯顿法》和《托里切利法案》等封锁法，严重违反了国际法和《联合国宪章》，侵犯了贸易和航运自由。最近，至少有 56 个国家被适用封锁措施。大会应当处理这个问题。

根据美国一些机构最近进行的民意调查，76%的美国人反对封锁。无视民心思变并维持封锁，是反民主的。面对失业和经济危机，美国企业却被禁止进入古巴市场和在古巴投资。国际公司在古巴没有美国竞争对手，因为美国政府禁止这种竞争。

美国人获取古巴产品究竟会有什么坏处呢？我们两国发展正常贸易关系，从而为美国港口创造新的就业，会伤害到谁呢？美国人为何不能用古巴最新的治疗癌症或糖尿病的药物，以及只有古巴才有的这些药物的生产技术呢？花钱游说促使通过《赫尔姆斯-伯顿法》的Bacardi公司为什么要逃避竞争，迫使美国人高价购买古巴兰姆酒的劣质仿制品呢？古巴雪茄为什么在美国就应该是买不到的异域产品呢？

美国总统似乎深陷过去而不能自拔。9月11日，他将封锁又延长一年，称这是出于美国的国家利益，其所依据的是只适用于战争情势且仅对古巴实施的1917年《敌国贸易法》。任何认真的人都不会认为，古巴是对唯一超级大国国家安全的威胁。

我们的力量来自法律、真理和理性。应当停止将古巴列入那个所谓支持恐怖主义——这是采取某些封锁措施的借口——国家的伪造名单。被不公正地关押在美国监狱的我国五名反恐英雄现在就应当获释。

2001年9月11日，古巴开放了本国天空和机场，以便任何美国飞机都能够有地方降落。古巴当时表示愿意提供血浆和保健工作者。后来，它主动表示愿意提供抗生素和设备，以应对炭疽威胁，并在卡特琳娜飓风袭击新奥尔良时慷慨提出派遣医生。

古巴是一个热情好客的国家，它邀请美国公民来观光，邀请美国知识分子、学者和科学家来开展合作并进行富有成果的讨论，邀请美国艺术家来架设彼此沟通的桥梁，邀请美国公司来开展贸易和投资。

几天前，当奥巴马总统在这个讲台上表示，“国际法不是空洞的许诺”，“任何国家……都不应试图主宰另一个国家”（A/64/PV.3），当时我们大家都赞同。

哥伦比亚特区华盛顿的统治者认为他们有权对主权国家实施经济胁迫措施和具有域外效力的法律，对此国际社会不能也不会接受。奥巴马总统现在有一个历史性机会，可借以促成改变对古巴的政策并解除封锁。他甚至拥有行政权力，使他现在完全靠自己的力量就可以大幅修改封锁措施的实施，给予普遍许可、特免或豁免、因人道主义理由准予例外或出于国家利益而实行措施，甚至不用修改颁布此类禁令的法律。

奥巴马总统义正词严地驳斥了右派保守分子的自私自利和冷酷无情，他对国会说，

“伊利诺伊州有一名男子在化疗期间失去了保险……他因此死去。得克萨斯州有一位妇女马上就要接受双乳切除术，但她的保险公司却取消了她的保单”。

任何一个因此会感到不安的人都不能不顾最起码的道德标准，不让患有癌症或心脏病的古巴儿童获得药物和医疗设备。借用肯尼迪参议员在谈到医疗改革时的话来说，对古巴的封锁也是一个考验美利坚合众国品格的道德问题。

的确，古巴从美国购买了大量农产品。但是，美国代表是在撒谎，他们说美国是古巴的贸易伙伴，却并不提这种贸易不符合国际贸易制度规定的标准。古巴必须预付现款，而且无法获得私人信贷。美国不准古巴船只运输货物。古巴受制于繁杂的歧视性程序，忍受着没完没了的企图没收货物的花招。我们不能把就连允许古巴向美国出口产品这种起码的对等性都没有的这些行动称之为贸易。对它国实施封锁的国家不可能是该国的贸易伙伴。

美国政府代表称美国是对古巴人道主义援助的主要捐助国，这是一种无耻的谎言。他们使用的资料是错误的。他们通过虚假的、有意进行误导的数字夸大了从未发生的交易的所谓许可金额，夸大了在美国定居的古巴移民完全通过自身努力向其亲人提供的援助。历届美国政府都迫害和骚扰向古巴提供人道主义援助的非政府组织，结果，这些组织已有半数停止提供援助。

一年前，在古巴遭受给我国造成的损失相当于20%国内生产总值的三场飓风的破坏时，布什政府甚至不理睬我们的请求，即作为特例允许美国公司向我国出售用于更换被毁屋顶的建筑材料和防水帆布，并向我们提供私人信贷。

美国代表曾在几次会议上提到，美国政府已采取步骤，废除乔治·布什针对古巴移民旅行及其向亲人汇款所实施的十分粗暴的限制，就移民问题恢复双边谈判，恢复直接通邮。

这些行动是积极的，但极为有限而且不够。事实是，我们甚至没有回到直至2004年初还存在的局面，当时，美国还允许同古巴方面开展某种程度的学术、文化、科学和体育交流。此类交流如今继续遭禁。

只要其它仍在生效的限制不废除，只要盗窃古巴从此类交易中所获资金的做法不停止，关于电信方面的一些含含糊糊的建议便是完全不切实际的。根据贪赃枉法的法官违反本国法律所作的决定，古巴的资金现在仍被冻结在美国银行里。

自从古巴籍美国居民前往古巴旅行的权利得到重新确认之后，不让美国公民前往古巴旅行——他们被禁止前往的世界唯一地方——的荒谬性就更加突出了。纳税的美国公民不能自由前往古巴，尽管美国《宪法》声称保障这项权利。当局不准美国公民获得关于古巴的第一手信息。

美国代表还在几次会议上提到美国与我国关系中的所谓新精神。古巴的回应完全符合其历来的态度，即它随时愿意与美国直接谈判。正如总司令菲德尔·卡斯特罗·鲁斯过去所做的那样，劳尔·卡斯特罗·鲁斯总统重申他愿意就所有问题开展对话，在彼此尊重和主权平等、不损害我国民族独立和自决权的基础上谈判所有双边问题。我们已明确表示不会把我国内政或宪法秩序作为谈判的议题。我们等待着美国政府对古巴今年7月提交的启动双边对话的拟议计划作出回应，我于2006年9月28日在大会堂公开宣布了这项计划。

经济封锁没有也不会压跨古巴人民的爱国决心。然而，它造成各种短缺，限制了我们的发展潜力，而且严重损害到我们的经济。毫无疑问，它是阻碍我国经济发展的根本障碍。它所造成的损失非常难以估算。根据严格保守的记录，封锁所造成的经济损失按照当前不断下跌的美元币值来计算，总额达数千亿美元。

美国的代表们说，造成我国各种短缺的原因在于我们制度的失败，这完全是一派胡言，他们这样说与其说是居心不良，倒不如说是由于无知。我们的制度使我们成功抵御了50年，使我们在遭受封锁的情况下仍能实现发展。如果美国的代表们认定我们的制度行不通，那么他们为什么还需要实行封锁？

面对一场真正意义上的经济战、面对恶意操控媒体的行为，同时也面对气候变化和全球经济危机的影响，古巴仍然本着深刻的人道和兄弟情怀，开展社会和文化工作。我国人民决心运用主权权利，努力解决我们所面临的问题，在社会主义制度内完善我们的政治、经济和社会体制。我们古巴人完全有权这样做，不得存在任何封锁或外来压力，美国政府也不得将庞大资金用于资助颠覆活动，外部也不可对我们古巴人才有权作出的决定进行干预。

这就是我荣幸提出的、我们打算通过的决议草案的目的所在。支持这项决议草案就是反对侵略、反对使用武力。这将是一个有助于实现和平、正义和希望的行动。这将是一个支持勇敢的古巴人民的正义行动。今天，古巴人民向来自马埃斯特腊山区的年轻而乐观的指挥官卡米洛·西恩富戈斯致以敬意。我们从他那里了解到，忠实于我们的神圣成就和深刻信念，是取得胜利的唯一途径。

主席(以阿拉伯语发言)：我们听取了关于这一议程项目辩论的最后一位发言者的发言。

我们现在开始审议决议草案A/64/L.4。

在请希望在表决前解释投票的发言者发言之前，我要提醒各代表团，表决前解释投票的发言限于10分

钟，并应由各代表团在其座位上发言。不过，鉴于有许多人要发言，因此，我请各代表团将解释投票的发言限制在几分钟以内，以便我们能够按时完成我们关于本项目的工作。

我现在请美利坚合众国代表发言，他希望在表决前解释投票立场。

赖斯女士(美利坚合众国)(以英语发言):老毛病又犯了。想必是旧习确实难改。我们刚才听到的自古巴外长之口的敌对措辞似乎直接来自冷战时代，它无助于取得建设性进展。我们不想回敬我们这么多年来已经很耳熟但却很令人痛苦的论调。相反，我要在这里确认，这段既往历史已经翻开一个新的篇章。

在奥巴马政府执政以来的最近几个月里，美国已采取若干步骤，向古巴人民伸出了手，表示愿意支持他们自由决定其本国未来的愿望。我们推动了亲属探访以及古巴人民的自由信息往来。美国解除了对亲属探访和汇款的限制，扩大了美国人民所能向古巴个人捐赠的人道主义物品数量。美国还提升了美国电信公司争取达成协议，以便向古巴提供服务的能力，并使美国农产者能够更容易地与古巴买方订立合同。这些都是很重要的步骤，我们希望它们能成为双方关系发生进一步转变的起点。

我们同样必须指出的是，美国已经表明，我们准备与古巴政府就影响两国人民安全与福祉的问题进行接触。具体来说，我们恢复了有关移民问题的双边讨论，我们启动了恢复美国与古巴之间直接通邮的谈判，如果古巴再次象 2008 年那样遭到飓风破坏，我们随时准备提供援助。

我们认为，任何评论古巴与美利坚合众国之间关系的决议都应反映这些建设性的发展。可悲的是，目前正在讨论的决议草案在这方面并未这样做，而且令人遗憾的是，古巴政府还没有针对我国政府所采取的重要步骤采取相应行动。

与此同时，我们必须指出，美利坚合众国与所有会员国一样，享有以它认为合适的方式处理与另一国

经济关系的主权权利。美国与古巴的经济关系属双边问题，是更广泛一系列关系的一部分。美国在采取种种步骤以改善与古巴人民的联系与交流过程中，一直坚定致力于鼓励古巴政府尊重《美洲民主宪章》及《世界人权宣言》所体现的基本准则。

在讨论涉及这个问题的分歧时，我们必须记住一个重要的共同点。美国与大多数会员国一样，坚定致力于支持古巴人民自由决定本国未来的意愿。对人权和基本自由的尊重是本组织核心价值的一部分。我们不应该忘记这一点，而沉湎于过去那种陈词滥调，进行索然无味的辩论。此类辩论对古巴人民没有任何帮助。

我必须谈谈古巴立场中两处严重扭曲事实的地方。首先，我国代表团感到遗憾的是，古巴代表团继续不适当且不正确地把美国对古巴的贸易限制说成是一种灭绝种族行为。此种异乎寻常地滥用灭绝种族一词的做法淡化了世界其他地区种族灭绝受害者实际遭受的痛苦。

第二，古巴代表错误地指控美国实行的制裁是造成古巴人民贫穷匮乏的根源。对于向古巴提供人道主义援助，美国并没有实行限制。事实上，美国是古巴人民人道主义援助的主要来源，也是古巴最大的粮食提供者。2008 年，美国向古巴出口了农产品、医疗设备、药品、木材和人道主义物品。仅就农产品而言，美国就向古巴出售了价值 7.001 亿美元的物品。2008 年，美国仍旧是古巴的第五大贸易伙伴。

我们在力求帮助古巴人民的同时，也呼吁古巴政府采取措施，对古巴公民希望享有政治、社会和经济自由的意愿作出回应。古巴政府有许多事情可以做，以表明它愿意同本国人民以及美国进行建设性合作。它可采取的积极措施包括释放关押在古巴监狱中的数百名政治犯，批准《公民及政治权利国际公约》，降低对流入该国汇款的过高收费，显示出对言论自由的更大尊重，停止以“危害社会”等模糊而武断的罪名逮捕政治反对派人士的做法，以及允许联合国人权问题和酷刑问题特别报告员访问该国。我们希望，其

他代表团在考虑这项决议草案的时候，不要忽视这样一个不可否认的事实，即古巴政府严格限制国际公认的社会、政治和经济自由，是造成古巴国内贫穷匮乏的主要根源，也是古巴发展的首要障碍。

由于这项决议草案没有反映当前的现实，我国代表团将对它投反对票。与此同时，美国将继续努力扩展古巴人民的机会，通过向他们提供信息和资源来增强他们的能力。我们将继续同古巴政府就共同关心的问题 and 国家安全问题进行接触。我们期待古巴对我们的举措作出建设性反应。与此同时，这个机构应该摆脱过去那种夸夸其谈的做法，实事求是地承认古巴的实际现状，鼓励逐步开展真正的变革。

巴莱先生(刚果)(以法语发言)：主席先生，我要以我国代表团的名义，感谢你组织这次关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁问题的辩论。

我国代表团向来对有关针对古巴实施封锁问题的这项决议投赞成票，它希望就这个问题发表以下几点意见。就这个问题而言，我们本可以不必诉诸表决。首先，对古巴实施的封锁给古巴人民带来了巨大痛苦，也给该国造成了重大经济损失，因此在我国代表团看来，这不是解决国家间政治分歧的一种可接受的办法。其次，这一封锁是一种单方面措施，不仅公然违反了《联合国宪章》相关规定、国际法有关原则以及大会年复一年通过的决议，而且也是一种蔑视商业自由及国际航行自由原则的做法。

刚果非常希望能够撤消这项措施，而且绝对不想同它有任何瓜葛。正因为如此，它既没有通过也没有实行决议草案中提到的任何法律。本着这一精神，刚果代表团将对今天摆在我们面前的决议草案投赞成票。

最后，我要表示注意到最近出现的令人鼓舞迹象，它们使我们合理希望这个问题可望通过建设性对话得到解决。刚果鼓励这方面的任何发展，并希望这场冲突的当事方能够奉行对话精神，以制止这种不公正、与时代不符而且显然有损该地区和平与安全的措施。

鲁维亚莱斯·德查莫罗女士(尼加拉瓜)(以西班牙语发言)：尼加拉瓜想要解释它认为在这次表决中应予考虑的几个因素，具体而言就是解释一下我们为什么将对决议草案 A/64/L.4 投赞成票。

古巴是谁？古巴是我们的姊妹，它给我们本国的斗争以启发，它是美洲和非洲两个大陆的女儿，是团结和慷慨相助的榜样。古巴，这个大陆上你的所有兄弟姐妹都与你并肩站在一起。我们所有各国人民和政府都认同你，钦佩你——只有一个例外。不认同你的那个政府是在违背本国人民的意愿行事。此外，那个政府不仅不认同你，而且还违背国际社会的意愿伤害你。

美国对古巴强行实施的长达 50 多年的经济、商业和金融封锁是残酷和不人道政策的一种登峰造极表现形式。此种政策缺乏合法性与正当性，其蓄意目的是要让古巴人民挨饿、生病和绝望。此种封锁必须停止。它是对人权的公然侵犯。

美国政府不能再继续无视大会的决议。它必须立即遵守这些决议，顺应国际社会的意愿。自 1992 年以来，越来越多的联合国会员国表示谴责这种封锁，从而表明了国际社会的意愿。去年，表示谴责和反对封锁的代表团总数达到了 185 个。我们确信这个数目将继续增大。

随着时间的推移，美国的政策将使它日益孤立，直到最后成为孤家寡人，因为要求取消对古巴的封锁、停止对一个虽然小但却可敬可佩的国家实施侵略政策的呼声比以往任何时候都更强烈，更坚定。尼加拉瓜再次表示完全反对违反国际法和公认自由贸易准则的所有胁迫性和单方面域外措施，因为这些措施严重威胁到多边主义。我们也谴责采用单方面胁迫性措施的做法，例如对发展中国家实行非法制裁，因为这种做法的意图是阻挠发展中国家行使决定自己政治、经济和社会制度的权利。

冷战早已结束。对话和谈判应取代封锁、侵略和敌对。美国现在应该摒弃自己的帝国主义政策，通过对话和谈判，以文明方式解决与古巴和其他国家的分

歧。具体就古巴而言，此种对话应该按照我们的姊妹国家所要求的那样，在不设先决条件、完全平等的情况下进行。

美国非常清楚古巴人民和政府绝不会让步，那么它为何仍继续实行这种罪恶政策？古巴是一个带着尊严英勇抵抗一个强大帝国的巨人，是我们各国人民的榜样。尽管面临封锁，但古巴仍与我们所有各国分享了它的政治、经济和社会成就。古巴充满着生机，而且它也给我们各国人民带来生机。有些国家给我们带来的是不稳定、敌对、侵略和死亡，因为它们只知道以军事力量以及通过在我们地区建立更多基地来应对挑战。古巴却与我们分享教育、卫生、住房、科学和技术知识、体育、友谊及其价值。总之，它同我们分享团结互助的一切必要组成要素，帮助我们各国人民实现发展，建设一个更美好的世界。

古巴人民和政府并不是仅仅将其残羹施舍出去；而是与人共享他们拥有的东西。正是由于古巴发挥了这种典范作用，美国 50 年来一直坚持对古巴实施其侵略政策。我们敦促美国向古巴学习，在团结和公允的基础上，将其精力与资源集中用于开展合作，以造福我们区域的发展和世界各国人民。

尼加拉瓜就是一个活生生的例子，它因为慷慨的古巴人民与政府的举措和团结互助而受益。正如我国总统兼统帅丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉所说的那样，这个新时代要求以新的方式进行思维并改善生活条件，古巴的兄弟姐妹们，你们永远是启发我们各国取得新胜利的精神源泉。

我们想借此机会，再次向成千上万的古巴医生、教师、建筑工人、技术人员和专家表达我们的深切谢意，他们为了我国的发展奉献了自己的一切力量与知识。尼加拉瓜坚定不移地声援古巴，并重申它无条件地支持英勇的古巴人民和政府面对帝国的持续侵略而进行奋力抗争，同时也支持结束封锁，归还古巴在关塔那摩的合法领土，并释放五位古巴英雄。我们重申，我们捍卫古巴的成就、主权、自决和社会主义家园。我们将捍卫古巴革命的权利，它应享有生存权并继续以其光芒和智慧照亮我们的前进方向。

为了古巴的正义事业，我们将对决议草案投赞成票。我们希望美国对古巴的政策能有真正的改变，也就是说，能结束封锁。

主席(以阿拉伯语发言)：我们听取了在表决前解释投票的最后一名发言者的发言。大会现在就决议草案 A/64/L.4 作出决定。有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉、巴巴多斯、多民族玻利维亚国、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、基里巴斯、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、黑山、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、瑙鲁、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、

葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣马力诺、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、索马里、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、汤加、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、土库曼斯坦、图瓦卢、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、瓦努阿图、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对：

以色列、帕劳、美利坚合众国

弃权：

马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦

决议草案 A/64/L.4 以 187 票赞成、3 票反对、2 票弃权获得通过(第 64/6 号决议)。

主席(以阿拉伯语发言)：我们现在听取在表决后解释投票的发言者发言。我希望各位在发言时能够简明扼要，以便我们能按时完成本项目的工作。

利登先生(瑞典)(以英语发言)：我荣幸地以欧洲联盟的名义发言解释投票。土耳其、克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山、乌克兰和摩尔多瓦共和国都赞同这一发言。

欧洲联盟认为，美国对古巴的贸易政策从本质上来讲是一个双边事务。但是，1992 年的《古巴民主法》和 1996 年的《赫尔姆斯-伯顿法》等美国立法却将美国封锁的效力延伸到第三国。在原则上，欧洲联盟坚决并一直反对这种具有域外效力的措施。

我们欢迎美国政府最近决定解除对汇款和前往古巴探亲的限制，但我们不能接受的是，单方面强加的措施阻碍了我们与古巴的经济和商业关系。为处理这一问题，1996 年 11 月欧洲联盟部长会议通过了一项条例并联合采取行动，以保护居住在欧洲的自然人或法人的利益，使其不受这些法案后果的影响。此外，1998 年 5 月在伦敦召开的欧洲联盟-美国首脑会议上，各方商定了一揽子办法，其目的也是寻求缓解具有域外效力的立法所造成的问题。其中包含了免于适用《赫尔姆斯-伯顿法》第三编和第四编的规定，美国政府对今后避免通过此类具有域外效力立法的承诺，以及一项有关加强投资保护法规的谅解。欧洲联盟再次呼吁美国履行这一协议。

欧洲联盟对古巴的政策是明确的，1996 年的一份共同立场文件对此作了阐述。欧洲联盟与古巴关系的目标在于鼓励实施由古巴人民主导的和平过渡进程，朝多元民主、尊重人权和基本自由、经济可持续复苏及提高古巴人民生活水平的方向迈进。

为重申这一共同立场的有效性，2008 年 6 月欧洲联盟撤销了 2003 年针对古巴实行的政治措施。与哈瓦那当局的对话也在对等和非歧视的基础之上恢复进行，而不设置任何先决条件。

2008 年 10 月和 2009 年 5 月分别在巴黎和布鲁塞尔与古巴政府召开了部长会议。对话期间讨论了共同关心的问题，其中包括人权问题，而人权是欧洲联盟希望哈瓦那能采取具体行动的一个领域。此外，欧洲联盟打算继续与古巴民主反对派和民间社会对话。

古巴虽签署了《联合国公民和政治权利国际公约》和《经济、社会、文化权利国际公约》，但却未批准这两项公约。哈瓦那已承诺邀请联合国食物权问题特别报告员访问古巴，并提到了其他报告员来访的可能性。

古巴政府继续剥夺本国公民拥有的国际公认公民、政治和经济权利与自由。尽管政治犯的人数有所减少，但欧洲联盟仍对古巴境内侵犯人权事件的持续发生表示严重关切。欧洲联盟再次敦促古巴政府无条

件释放所有政治犯，它尤其要对 2003 年 3 月被拘押的 75 人中有些人健康状况出现恶化深表关切。欧洲联盟还要再次呼吁古巴政府给予民众言论自由，并让他们能够自由获取信息。

对权利和自由实行的这些限制损害了古巴在卫生保健和教育领域取得的成就。同样，古巴的国内经济政策严重阻碍了该国自身的经济发展。美国实施的经济、商业和金融封锁加剧了这些问题，给古巴人民的生活水平带来了负面影响。

因此，欧洲联盟明确认为，美国解除封锁将会打开古巴经济的大门，造福于古巴人民。我们再次表示反对一切针对古巴的、违反国际贸易公认规则的单方面措施。就古巴而言，欧洲联盟敦促古巴当局在上述各个方面做出真正的改善。

基于上述所有原因，尽管对古巴人权记录提出严厉批评，欧洲联盟仍一致对第 64/6 号决议投了赞成票。

坎塞拉先生 (乌拉圭) (以西班牙语发言)：我荣幸地代表南方共同市场(南共市)成员国及其联系国阿根廷、多民族玻利维亚国、巴西、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、巴拉圭、秘鲁、委内瑞拉玻利瓦尔共和国以及我国乌拉圭发言。

与往年一样，南共市成员国及其联系国都对古巴代表团提出的决议投了赞成票，因为我们认为，针对该国的封锁违背了《联合国宪章》的原则，违反了国际法规则，特别是对世界贸易组织成员国具有约束力的那些国际贸易规范。

南共市及其联系国的立场符合维护多边主义、不干涉与和平解决争端这一广泛框架，这些都是我们大陆外交上的基本原则。

这一封锁以往已在联合国这里以及在其它国际论坛与机构受到谴责，其中包括美洲国家组织、拉丁美洲和加勒比经济体系、伊比利亚-美洲首脑会议及里约集团首脑会议。

南共市成员国及其联系国本着原则立场，反对具有域外效力的单方面措施。在这方面，我们谴责实行

违反自由贸易原则的单方面胁迫措施，因为这给有关国家人民的福祉造成无可挽回的损害，也有碍区域一体化进程。

通过投票赞成第 64/6 号决议，南共市及其联系国重申它们致力奉行多边主义，它是和平解决国家间争端的一个合法工具，也是促进国际合作、人权、安全以及各国人民之间相互谅解的一个有效工具。

蓬马占夫人 (老挝人民民主共和国) (以法语发言)：我国代表团赞同苏丹代表以 77 国集团和中国名义以及埃及代表以不结盟运动名义所作的发言。

老挝人民民主共和国愿再次表示反对美国继续单方面对古巴实施已长达半个世纪之久的经济、商业和金融封锁。我们认为，目前仍在实行的经济、商业和金融封锁违反了国家主权平等、不干预和不干涉它国内部事务的原则，构成了对古巴人民主权及其发展权的侵犯。一国在域外适用其本国立法，单方面对另一国实行制裁的做法，违背了国际法和《联合国宪章》的基本原则。

美利坚合众国针对古巴实行的封锁给古巴人民的生计带来了有害影响，而且具有域外效力，因此，自 1992 年以来，这一封锁受到了国际社会有系统的谴责，大会总共通过了 17 项内容相同的决议，而且这些决议每年都以压倒多数获得通过。然而，尽管大会和许多其它政府间机构和论坛提出了要求，但这一封锁仍然存在。它的长期存在只会使美国和古巴两国间的双边关系更加紧张，给古巴人民，特别是它最脆弱的民众，如妇女和儿童，带来新的痛苦与困难。

最后，我要重申我们对古巴人民的不懈支持和声援。我们要与其它会员国一道，坚决要求美利坚合众国终止对古巴实施的经济、商业和金融封锁。正是本着这一精神，老挝人民民主共和国对第 64/6 号决议投了赞成票。

洛艾萨·巴雷亚先生 (多民族玻利维亚国) (以西班牙语发言)：我代表玻利维亚，表示赞同埃及代表以不结盟运动名义、苏丹代表以 77 国集团和中国名义以及乌拉圭代表以南方共同市场名义所作的发言。我还要欢迎罗德里格斯·帕里亚部长。

大会刚刚通过的第 64/6 号决议是连续通过的第 18 项此类决议，它清楚反映国际社会明确反对美利坚合众国实施的封锁，最为重要的是，它充分确认了《宪章》的宗旨与原则，例如主权平等、不干预，特别是不干涉它国内部事务。

同样，显然有必要终止经济、商业和金融封锁，它是一种顽固单边主义心态的结果，二十一世纪没有它的容身之处。它没有任何合法性，它的不利后果继续影响古巴人民。古巴人民一直在以其伟大的尊严与一项过时的、年复一年以失败告终的措施抗争，并且在此过程中日益壮大。

秘书长报告 (A/64/97) 阐述了关于这一现实的无可辩驳的实际情况。报告中举例说明了这一侵略性封锁的经济和社会影响，其域外性质公然违背了有关国际准则，而《赫尔姆斯-伯顿法》等法律为其提供了支持。《赫尔姆斯-伯顿法》规定对与古巴保持关系的公司实行制裁。这一绝对无效的概念还意味着对人权的悍然侵犯，它也违反了主权国家间关系的基本原则，因为它寻求控制各主权国家的政治生活。

正因为如此，一国自许享有治外法权，不经另一国同意就执行某法律规范的做法是站不住脚的。大会已通过 18 项反对封锁的决议，这明确无疑地消除了对这一事实的所有怀疑。今天国际社会再一次有力地确认了这一点。

多民族玻利维亚国认为，扭转这种局面的时机已到，在二十一世纪，我们需要改变违背和不符合《联合国宪章》原则的态度和行为。在这方面，我们需要根据古巴人民的特性和独有的特点，在充分尊重最有利于古巴人民利益的经济和政治模式基础上，让理智和对话占据支配地位。他们不应该被迫屈服于针对古巴施加的外部压力或非正常政策。

为什么坚持这种错误政策呢？整个区域的形势有力地表明，必须终止此种做法。奥巴马总统带来了一个作出承诺、给予关心和相互尊重的新时代的开端，无愧于他所获得的诺贝尔和平奖。为什么不能为

了和平而无条件地取消封锁，使我们能够克服永久消除一个违反国际法的巨大人道主义危机呢？为什么要继续违背许多区域、次区域及全球论坛中都公认的通过协调而不是征服来寻求合作实现各国人民之间最佳的互惠互利的趋势呢？多民族玻利维亚国认为，变革的讯息今天再次得到了确认。古巴正在向前迈进。因此，我们对第 64/6 号决议投了赞成票。

主席(以阿拉伯语发言)：我要提醒各位发言者注意时间限制，并请他们发言时短些。

克里斯蒂安先生(加纳)(以英语发言)：加纳赞同苏丹常驻代表以 77 国集团和中国的名义以及埃及常驻代表以不结盟运动的名义所作的发言。

美国近 50 年前开始对古巴实施的经济、商业及金融封锁仍然存在，这对古巴人民产生了不利影响。现在，全球金融、能源及粮食危机加重了这种情况。尽管大会要求终止这种封锁和域外控制，但 17 年前实行的单方面措施目前仍在实施。

加纳本着对《联合国宪章》宗旨与原则和国际法的承诺，坚决不颁布和实施那些域外效力对各国主权、在其管辖下的实体或个人的合法权益及贸易和航行自由产生不利影响的法律。

我们欢迎美国现政府决定减少对前往古巴旅游和美籍古巴人往古巴汇款的限制。我们经过仔细考虑之后认为，此类措施、建设性接触及和平谈判将最终促进美国与古巴之间的合作和睦邻关系。我们赞扬古巴人民在困难的经济和社会情况下表现出的韧性、团结及意志。

贝克夫人(所罗门群岛)(以英语发言)：首先，我国代表团感谢古巴外交部长出席会议。我们想就刚刚通过的关于终止对古巴的经济、商业及金融封锁的第 64/6 号决议做解释投票发言。

原因很简单：我们都生活在一个相互联系、相互依存的全球体系中。在解决我们全球性问题时，我们——大国和小国、富国和穷国——需要彼此。在此背景下，我国代表团痛心地看着冷战残余至今继续存

在。这一长达几十年的封锁是历时最长的行动之一，它蔓延到新世纪和新一代。

今天，有超过 100 名来自太平洋岛屿的学生到古巴学医。尽管遭到经济、商业及金融封锁，但古巴人民在困境中向我们的青年提供了住所、食品及衣物。所罗门群岛对此心存感激，并赞扬古巴人民的坚韧不拔精神。我们也明白，如果没有封锁，古巴本可以为发展中国家做更多事情。

之所以提及这些年轻人是要强调，《联合国宪章》是以人为中心的，其开篇文字就是“我联合国人民”。我们联合国会员国必须继续给人道精神一个机会，共同努力架设跨越封锁的桥梁。为了和平、安全以及古巴人民的发展权，我们必须这样做。

所罗门群岛呼吁无条件地取消对古巴人民的封锁，代之以真正的对话与合作。我们根据《联合国宪章》的宗旨和原则和国际法发出这一呼吁，将此作为促成古巴与美国之间新开端的一个机会。

贾法里先生 (阿拉伯叙利亚共和国) (以阿拉伯语发言)：我首先要表示，叙利亚支持苏丹常驻代表以 77 国集团和中国的名义以及埃及常驻代表以不结盟运动的名义所作的发言。

各国有权在其领土上行使主权并确保内部事务不受干涉，《联合国宪章》的宗旨和原则已经阐明这项权利。这些原则及其不可侵犯性自联合国于 1945 年成立以来就一直是一部分。

美国作为东道国，为第二次世界大战后《联合国宪章》的起草工作作出了贡献。第二次世界大战期间，许多国家在敌对行动之前和期间都曾有过内部事务遭到外界干涉以及主权受到威胁的痛苦经历。因此，美国比任何其他国家都更应该尊重《联合国宪章》。

美国对古巴单方面实施封锁并采取新措施加强封锁，违背了《联合国宪章》的宗旨和原则及国际法和国际人道主义法，违背了规范国家间关系的规则和原则，特别是国家主权平等、不干涉他国内部事务以及国际贸易和航行自由的原则。

因此，这种封锁是非法的，不符合关于政府间关系的国际标准。它对国际法和美国政策合法性的信誉构成空前的挑战。长达 49 年的封锁在双边关系中是前所未有的，是不符合国际法的。它给古巴带来了无数的经济、社会及政治困难，加剧了古巴人民的痛苦。它也把美国置于与国际社会直接对抗的境地。

我国代表团赞扬古巴作出的承诺：在主权平等、相互尊重、互不干涉内部事务、尊重《联合国宪章》各项宗旨和原则及睦邻原则的基础上，与美国进行建设性的对话，以解决双方之间的所有问题。

我们认为，考虑到两国人民的利益，应实现国与国之间关系特别是美国与古巴关系的正常化。我们主张，各国人民有权自由选择自己的经济、政治、社会及文化制度。

在这次会议上，187 票赞成第 64/6 号决议，这再次确认绝大多数国家认为，现在是解除对古巴实施的非法封锁的时候了，这强调必须尊重各国根据自己的利益自由选择的国家、政治、经济及社会制度。

因政治倾向对其他国家实施强制性的不正当的经济措施是国际社会不能接受的。国际社会一再谴责对古巴实施的单方面措施及通过所谓的赫尔姆斯-伯顿法扩大制裁的做法。

大会必须根据授权，采取必要措施，终止美国对其邻国和远离美国的国家实施的封锁政策和制裁。我们希望，结束对古巴和包括我自己的国家叙利亚在内的其他一些国家实施的封锁。我们希望美国及其立法机构听取并尊重国际社会和国际组织和机构的声音。

鉴于上述情况，叙利亚对第 64/6 号决议投了赞成票。以色列对这项由以压倒多数票数通过的决议投反常票，最能说明问题。这也是承认以色列蔑视国际法和国际社会的声音，它代表孤立的少数。以色列的立场加剧了局势的紧张，使美国更难回到寻求解决国家之间的争端和在尊重不同意见的同时适用国际法的对话的理性。

主席 (以阿拉伯语发言)：我恳求代表团发言简要。

西诺西先生 (阿拉伯利比亚民众国) (以阿拉伯语发言): 古巴人民继续遭受不公平的封锁的痛苦, 这一封锁已持续了 40 多年, 对社会各阶层造成严重影响, 其中包括对儿童、妇女及老人等最弱势群体。封锁还大幅降低了古巴进口满足其医疗和农业需要的粮食和商品的能力, 当然阻碍了该国的发展努力。

阿拉伯利比亚民众国对此表示严重关切, 并表明, 一些国家实施的这种单方面滥用的经济措施属于治外法权性质, 明显违反了国际法的规定。我们重申反对这种措施, 并强调封锁不是解决国家间争端的办法, 相反它们使争端进一步复杂化。

作为文明国家, 我们反对一切形式和表现的暴力行为, 包括实行制裁和封锁。因此, 我们必须选择智慧、理性和建设性对话的道路解决我们的争端。如果有足够的政治意愿, 这并不困难。

我们认为, 美国政府决定放松单方面措施令人感到乐观。我们希望, 它将采取进一步的措施, 考虑到古巴人民的国际人道主义需要和国际法, 并最终永久解除封锁。

韦特兰先生 (挪威) (以英语发言): 挪威认为, 美国对古巴的封锁是一个双边问题。当国际社会通过联合国实施制裁时, 我们给予支持, 但不能支持对另一个国家采取延伸治外法权的单方面措施。因此, 我们不能接受由美国实施的单方面措施应用来决定挪威与古巴的关系。

挪威欢迎美国政府最近决定解除对汇款和家属到古巴旅行的限制, 并鼓励美国和古巴进一步努力改善双边关系。

虽然挪威对古巴人权领域的一些积极事态发展感到鼓舞, 但我们仍对人权的保护和促进感到关切。我们再次呼吁古巴政府无条件释放所有被监禁的政治犯。我们还再次呼吁古巴政府允许言论自由和获取信息的自由。

挪威不认为孤立是对在古巴的事态发展的恰当反应。通过与古巴政府进行建设性对话, 可以取得更

大进展。展望未来, 挪威打算促进这种对话。为此原因, 挪威今天像往年一样, 对决议投了赞成票。

鲁贡达先生 (乌干达) (以英语发言): 乌干达赞同苏丹代表以 77 国集团加中国的名义和埃及代表以不结盟运动的名义所作的发言。

乌干达对今天的决议投了赞成票, 它过去一直都是这样做的, 因为它反对对古巴实行经济、商业及金融封锁。封锁是没有道理的。它对古巴人民造成不利影响的时间太长了。此外, 我们不支持使用治外法权的单方面措施。我们认为, 它违背了《联合国宪章》的原则及国际法和人道主义法。

津苏先生 (贝宁) (以法语发言): 贝宁对刚刚通过的决议投了赞成票, 因为我们相信国家间的友好关系。

由于其治外法权性质, 50 年前在冷战背景下对古巴实施的措施继续妨碍该国在国际舞台上行使作为主权国家的权利。本大会是提醒联合国会员国之间关系是由《宪章》规范的正确地方。古巴人民只要求允许他们在作为一个主权国家的权利受到尊重和国家享有和平与正义的气氛中生活, 并给予他们对等优势。

目前的情况是一个历史性机会, 必须加以利用, 以确保以友好的方式解除封锁。在这两个国家生活中发生的深刻变化应当带来符合《联合国宪章》规定的得到改善的关系。贝宁紧急呼吁美国和古巴政府毫不拖延地开始坦诚对话, 以便实现两国关系正常化。我们欢迎奥巴马总统政府采取措施, 减少对古巴裔美国人前往和汇款到其原籍国的限制。这是走向所有人都期望的全面和解的重要步骤。

我们当中要求结束国际关系中这一痛苦篇章的国家越多, 我们的声音就越嘹亮, 我们呼吁两国和解的呼吁就更有力量, 这两个国家都是贝宁的朋友。贝宁人民确实希望看到这两个国家握手言和, 摒弃不合逻辑的胁迫手段, 并且在更加健康的基础上重启关系。

亚罗舍维奇先生 (白俄罗斯) (以俄语发言): 今天, 大会通过了关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的第十八份决议。99%的会员

国，包括美国最亲密的政治伙伴再一次呼吁美国解除已经持续半个世纪的封锁。我们希望，华盛顿这次将听到国际社会的呼声。

白俄罗斯代表团要引述不结盟国家国家元首和政府首脑在 2009 年 7 月于埃及沙姆沙伊赫举行的第十五次首脑会议通过的《特别宣言》，其中关于美国对古巴封锁的问题，它强调：“在任何情况下都不应剥夺人民自己的生存和发展手段。”

实施对一个国家施加经济压力措施的做法给这个国家实现千年发展目标造成严重障碍，并且助长了国际不稳定状况。白俄罗斯共和国外长在大会第六十四届会议一般性辩论的发言中指出(见 A/64/PV. 10)，在经过长期中断之后，似乎国际社会开始通过同一个参考系统进行思考，而政治领导人也开始以同一种有常识的语言发言。特别是，美国今年宣布愿意建立伙伴关系和解决任何一个国家都无法孤立解决的问题。

我们呼吁美国采取行动，继续走它自己所说的建设性外交政策道路，结束封锁，并且解除损害古巴人民重要利益的限制。我们确信，鉴于全球金融和经济危机，使用单方面制裁和强迫性措施都是特别不恰当。

哈姆扎先生(坦桑尼亚联合共和国)(以英语发言)：主席先生，我感谢你给我机会在表决后发言。我国代表团赞成苏丹代表以 77 国集团加中国的名义和埃及代表以不结盟运动的名义所作的发言。

坦桑尼亚联合共和国对终止对古巴经济和金融封锁的这项决议投了赞成票，因为我们认为，目前的世界政治和经济实际情况，特别是古巴与美国之间的实际情况都证明必须终止封锁。双方都希望加强民主与善治，以便促进其国家的经济和金融繁荣。封锁无助于达成这些目标。

此外，坦桑尼亚坚信，如果两国人民要继续努力促进经济增长与繁荣，他们之间的接触就必须增加并且多种多样。在贸易和民间交流方面，这一点尤为重要。

我们也欢迎美国解除对探亲旅行的限制。这确实反映了积极势头和终止封锁的良好开端。我们敦促双

方制订建立信心措施，以便为古巴与美国在解除封锁后未来的合作奠定基础。

主席(以阿拉伯语发言)：我请古巴代表发言，行使答辩权。

罗德里格斯·帕里利亚先生(古巴)(以西班牙语发言)：我感到必须对美国、欧洲联盟以及挪威的发言作出回应。

我必须告诉欧洲联盟，古巴绝不认为欧洲联盟有道德权威来对模式发号施令或者提出关于民主的建议。我要提醒欧盟，它是在关塔那摩和阿布格莱布发生的酷刑的同谋。我也要重申，只要欧盟继续采用双重标准和作出伪善行为，它就没有任何信誉可言。

苏珊·赖斯女士——很遗憾她现在不在大会堂中——在发言一开始就说：“我们又来了。”通过这番话，她承认，她参加会议就是为了做过去 17 位美国代表做过的事。我尊重她的意见，我也承认，她的职业生涯与约翰·博尔顿这样的新保守主义者是不一样的，但不幸的是，她在这里的任务是维护一项封锁政策，根据一份解密的 1960 年 4 月 6 日备忘录，这一政策一开始的公开目标就是让古巴人民饥饿、绝望和无助。正如已经提到过的那样，冷战的唯一残余就是封锁本身。如果封锁得到解除，这一遗迹也将消失。

古巴是一个民主国家，我们比目前由富人统治的美国政府更加接近林肯的“民有、民治和民享政府”的原则。美国大使把实际上是外国势力走卒的人说成是持不同政见者或政治犯，这些人是美国政府雇佣收买的。如果她想要谈政治犯问题，那么美国应当释放在美国监狱中受到残酷、不人道和有损人格待遇的五位古巴反恐怖主义英雄。

赖斯大使说，在谈到封锁时，我们在滥用“灭绝种族”这个词。我要引述 1948 年《防止及惩治灭绝种族罪公约》第二条(b)款和(c)款。(b)款指出，灭绝种族是“致使该团体成员在身体上或精神上遭受严重伤害”的行为，这指的是人的群体，而(c)款则指出，灭绝种族是“故意使该团体处于某种生活状况下，

以毁灭其全部或部分之生命”的行为。我请美国国务院更仔细地研究一下这项公约。

对古巴的封锁是一项单方面犯罪性政策，因此必须单方面解除。由于刚才提到过的事例，期望古巴采取行动，使这一侵害其人民，包括儿童和老人的罪恶行径停止，这既不合理，不公平，也不可能。

美国应当解除封锁，而且现在就必须解除：首先，因为古巴没有对美国进行封锁，也没有用军事基地占领美国的任何一寸领土，我们也没有对其国民或公司进行歧视。其次，美国应当解除封锁，因为这最符合美国的自身利益，而这也是美国人民的意愿。

有人提到了信息的自由流动。那就要解除对美国公民自由前往古巴的禁令；尊重美国公民自由行动的权利；解除在技术和信息方面对古巴的封锁；使我国有更好的连通性。要向古巴出口软件和技术，这方面将取得进展。

赖斯女士谈到了建设性进展。确实，在正确方向上迈出了一些步骤，但是，这些步骤仅限于生活在美国的古巴人与其原籍国之间的关系上，这些措施与封锁无关，也没有体现关于封锁的任何灵活性。这些步骤的方向是正确的，但非常有限，而且不足。

封锁不是一个双边问题。许多封锁域外适用的例子就清楚表明了这一点。赖斯女士重申，美国提议继续两国之间的交流或对话。菲德尔·卡斯特罗总司令在很多年前就提出了这个想法，劳尔·卡斯特罗总统也多次公开予以重申。如果美国想要开始对话，它就应当对古巴于 2009 年 7 月 17 日向美国政府提出的双边议程提案作出回应。

苏珊·赖斯女士 8 月份在纽约大学说过，美国必须以身作则，承认错误，必要时纠正方向，对其它国家予以尊重，并且通过伙伴关系制订战略。在同一讲话中，她还表示，美国正在证明，它愿意倾听意见，尊重分歧，并且考虑新想法。我感到非常吃惊的是，赖斯大使今天上午的发言与此截然相反。

主席(以阿拉伯语发言)：与往年一样，大会刚才通过了一项决议，即第 64/6 号决议，表示了对该议程项目的意见。这项决议得到了绝大多数会员国的支持。通过这样做，国际社会表明，它坚持严格遵守《宪章》的宗旨与原则。因此我希望，我们所有人都将听到在这里发出的要求执行这项决议的呼声。

在我们看到拒绝对抗与单边主义意愿的同时，我们看到对话与多边主义得到巨大支持。我们必须看到这一办法的积极方面，终止制裁与封锁，并且开辟走向和平、发展与合作的道路。我们希望，各方都将寻求通过合作与对话解决冲突。

我是否可以认为大会希望结束对议程项目 19 的审议？

就这样决定。

议程项目 7(续)

工作安排、通过议程和分配项目

主席(以阿拉伯语发言)：在休会之前，我请大会就下面这个问题作出决定。在我 2009 年 10 月 27 日致所有联合国常驻代表和常驻观察员的信中，我转递了 2009 年 10 月 16 日人权理事会主席的来信，其中转递了理事会 S-12/1 号决议供大会第六十四届会议审议。我还随函附上了 2009 年 10 月 26 日和 27 日苏丹临时代办以非洲国家集团主席身份和埃及常驻代表以不结盟运动协调局主席身份给我的两封来信，其中请求在题为“人权理事会的报告”的议程项目 64 下，直接在全体会议审议人权理事会第十二届特别会议的报告。

成员们会记得，大会在 2009 年 9 月 18 日第二次全体会议上决定，除其他事项外，把议程项目 64 分配给全体会议和第三委员会。如果没有人反对，我是否可以认为，大会决定在全体会议审议载于文件 A/64/53/Add.1 的人权理事会第十二届特别会议的报告，但这不构成先例？

就这样决定。

下午 1 时 35 分散会。